

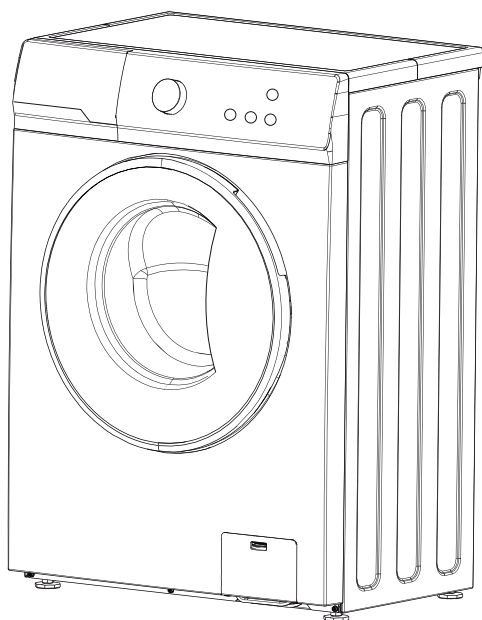


RENOVA™

AQUA

WAF-6010M11

WAF-7012M11



Руководство по эксплуатации

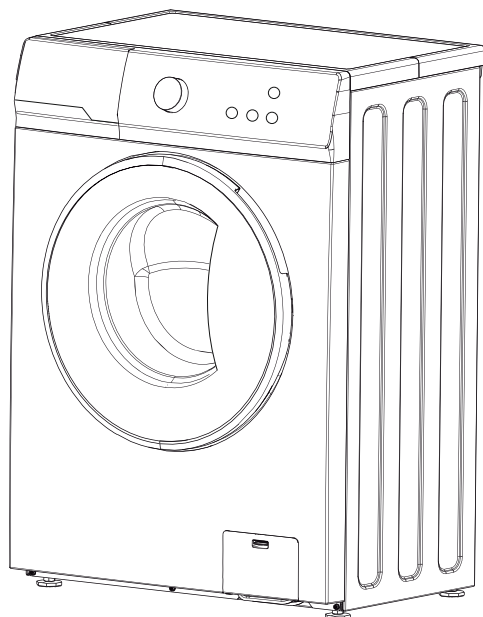
**машина стиральная
бытовая, автоматическая**

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВЫБОР БЫТОВОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ RENOVA!

Мы желаем, чтобы это изделие, произведенное на современном оборудовании, в соответствии с высокими нормами, предъявляемыми к качеству на всех этапах производства, служило Вам в течении многих лет.

Прежде чем подключить прибор и приступить к его использованию, просим Вас внимательно ознакомиться с данным Руководством, так как в нем содержатся полезные рекомендации, касающиеся безопасной установки, эксплуатации и обслуживанию стиральной машины, которые помогут Вам использовать ее оптимальным образом.



Заводом-изготовителем устанавливается:

- Гарантийный срок эксплуатации изделия - один год.
- Срок службы данного товара - семь лет со дня изготовления.



СОДЕРЖАНИЕ

Предупреждения	4
Техника безопасности	5
Наименование компонентов	6
Инструкция по установке	7
Блокировка двери	11
использования отделения для порошка	11
Описание панели управления	12
Описание функций и программ	13
Описание режимов стирки	17
Техническое обслуживание	19
Перечень функций	21
Обратите внимание перед стиркой	21
Проблемы, которые не являются поломкой	22
Руководство по устранению неполадок	23
Технические характеристики	24
Защита окружающей среды	25

1

Предупреждения

- Данное оборудование не предназначено для использования детьми, а также людьми с физическими, психическим или умственными отклонениями, или при отсутствии опыта и навыков управления данным оборудованием, если только они не находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.
- Использование данного прибора допускается только после ознакомления с инструкцией по применению.
- Следите, чтобы дети не играли с данным оборудованием.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет, люди с ограниченными возможностями, а также люди, не имеющие необходимых знаний и навыков, только в том случае, если их предварительно ознакомили с техникой безопасности и инструкцией по применению прибора.
- Детей младше 3 лет не следует оставлять вблизи данного прибора без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ!** Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом либо квалифицированным специалистом во избежание получения травм.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** во избежание травм из-за нарушения работы тепловых предохранителей, данное устройство нельзя подключать к источнику питания через внешнее отключающее устройство, такое как таймер, или соединять с электрическим контуром, который в ходе работы постоянно включается и выключается.
- Необходимо использовать только новые комплекты шлангов, поставляемые вместе с прибором. Не следует использовать повторно старые шланги.

Техника безопасности

(обязательно к соблюдению)

Во избежание травм или причинения ущерба имуществу следуйте всем пунктам правил техники безопасности, указанным ниже.

Предупреждения

• Опасность поражения током

1. Используйте шнур на 220-240В, 10А со специальной вилкой.
2. При включении и отключении шнура питания от розетки, держите его за вилку. Не используйте поврежденный шнур питания. Если контактный разъем шнура питания загрязнен, следует протереть его сухой тканью.
3. Не включайте и не отключайте вилку влажными руками.
4. При завершении работы, а также при проведении ремонта или чистки прибора, снимайте вилку из розетки.

• Опасность возгорания или утечки

1. Не допускайте присутствия рядом со стиральной машиной открытого огня, горящих сигарет, свечей и других горючих веществ и предметов.
2. Не допускайте попадания воды на контрольную панель стиральной машины.
3. Не устанавливайте стиральную машину снаружи помещения или в помещениях с влажной средой.
4. Закрепите насос для слива воды и убедитесь, что сточная канализация не засорена.

• Опасность получения ожогов

1. Во время стирки при высокой температуре, стекло дверцы будет нагреваться. Не прикасайтесь к стеклу сами и следите, чтобы к нему не прикасались дети.
2. Прежде чем открывать дверцу после цикла стирки при высокой температуре, дайте ей остыть до приемлемой температуры, после чего она автоматически разблокируется.

• Опасность для детей

1. После распаковки стиральной машины уберите упаковочную коробку, не позволяйте детям играть с ней.
2. Не разрешайте детям пользоваться стиральной машиной или забираться на нее.
3. После завершения стирки закрывайте дверцу, чтобы дети не забрались в барабан машины.

• Опасность получения травмы

1. Не кладите тяжелые предметы на крышку стиральной машины.
2. Не перемещайте стиральную машину в одиночку, воспользуйтесь помощью.
3. Не допускайте проведения ремонта стиральной машины неспециалистами.

• Опасность порчи вещей

1. Не стирайте вещи из водонепроницаемых тканей, такие как куртки-дождевики, пуховики, спальные мешки.
2. Стирайте только пригодные для стирки вещи, если у вас имеются на этот счет сомнения, то следуйте инструкциям на бирке.

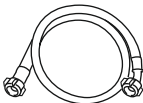
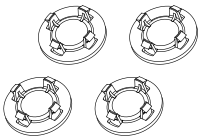
• Опасность взрыва

1. Не стирайте вещи, испачканные керосином, бензином, растворителем и прочими легко воспламеняющимися веществами.
2. Не используйте стиральную машину в помещении, где произошла утечка газа.

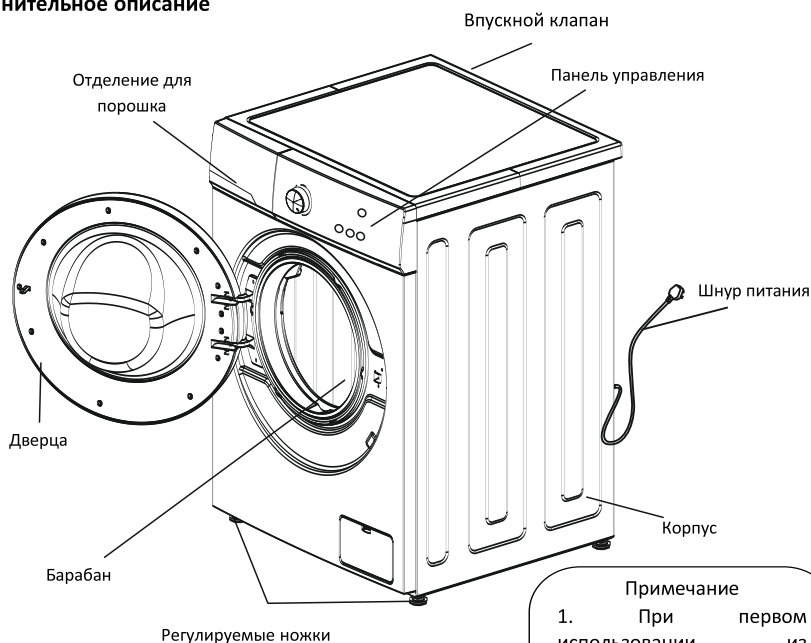
- При отключении питания замок дверцы может быть разблокирован, даже если внутри барабана имеется вода. Поэтому, во избежание возможного ущерба имуществу, прежде чем открывать дверь, проверьте уровень воды в барабане,

3

Наименование компонентов

Руководство пользователя	шланг подачи воды	Гаечный ключ	Колпачки для транспортных болтов
			

Дополнительное описание



Данная иллюстрация служит только в качестве образца, внешний вид Вашего прибора может отличаться!

Примечание

1. При первом использовании из барабана может слиться немного воды. Это остаток воды после эксплуатационного теста на заводе, и считается нормальным.
2. После каждой стирки вынимайте вилку из розетки и закрывайте кран, во избежание утечки воды или пожара

4

Инструкция по установке

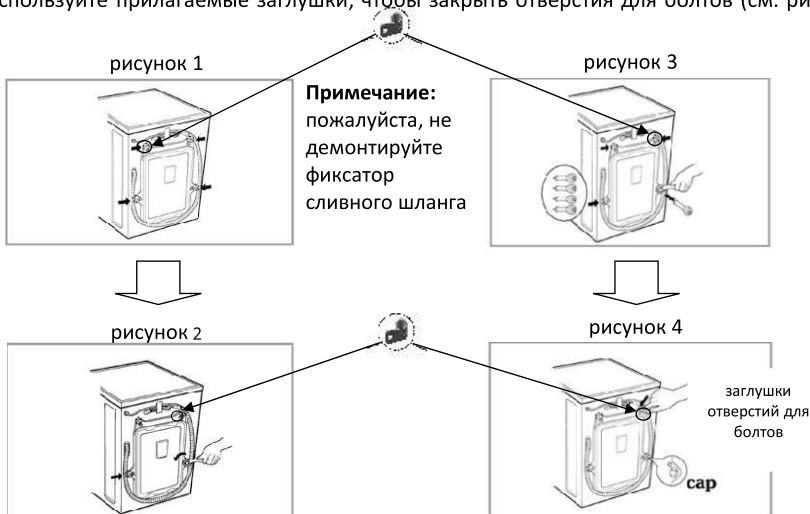
- Убедитесь, что температура в помещении, где установлена стиральная машина, выше 0°C, в противном случае установите ее в другом помещении.
- Устанавливайте стиральную машину в соответствии с нормативными требованиями и стандартами.
- При установке машины на пол с ковровым покрытием, проследите, чтобы между полом и дном машины оставалось пространство для вентиляции.
- В сельской местности очень много вредителей. Содержите помещение в чистоте, потому что любые повреждения, вызванные тараканами и другими вредителями, не обслуживаются по гарантии.
- Стиральная машина не предназначена для встраивания в мебельные ниши.

Транспортировочные болты

Стиральная машина поставляется с транспортировочными болтами, чтобы предотвратить ее повреждение во время транспортировки.

Демонтаж транспортировочных болтов

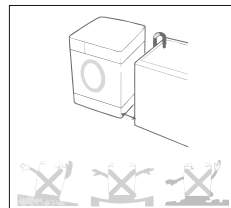
1. Для того, чтобы предотвратить повреждение машины во время транспортировки, на нее устанавливаются 4 болта.
- Если эти болты не демонтировать при установке машины, то будет наблюдаться сильная вибрация и шум, могут возникнуть иные технические проблемы.
2. Ослабьте 4 болта, используя прилагаемый гаечный ключ (см. рис. 2).
3. Слегка поверните резиновую прокладку и извлеките болты. Сохраните болты и гаечный ключ на случай повторной транспортировки машины (см. рис. 3).
- При повторной транспортировке машины болты снова следует установить на место.
4. Используйте прилагаемые заглушки, чтобы закрыть отверстия для болтов (см. рис.4).



Требования к расположению

Горизонтальная регулировка:

- Угол наклона должен быть менее 1 градуса.
- Розетка
- Расстояние между любой стороной стиральной машинки и розеткой должно быть не более 1,5 метров.
- Не подключайте к одной розетке слишком много электрических приборов.



Чистота в помещении

- Необходимо регулярно мыть стены, дверь и пол.
- Устанавливайте машину на твердом и ровном полу с оборудованным стоком, а не на мягком покрытии и не на деревянных полах.
- Не кладите грязные вещи или другие предметы на крышку стиральной машины, это может отрицательно сказаться на работе машины.

Примечание

Электрическое подключение

1. Не используйте монтажные панели или что-то подобное.
 2. Если электрическая линия повреждена, свяжитесь со специалистом по ремонту.
 3. После завершения каждой стирки вынимайте вилку из розетки и перекрывайте кран.
 4. Соедините стиральную машину на панель заземления для совпадения с основными положениями.
 5. Установите стиральную машину в таком месте, где имеется легкий доступ к розетке.
- В случае поломки машины свяжитесь с сервисным центром и попросите специалиста заняться ремонтом.
 - Не устанавливайте стиральную машину в помещении, где температура ниже 0°C, так как в этом случае могут замерзнуть и лопнуть шланги. Кроме того, температура ниже нуля может повредить программный контроллер.
 - Если вы установили машину в помещении с температурой ниже 0°C, то в течении нескольких часов перед началом стирки обеспечьте в помещении комнатную температуру.

Заземление

- Стиральная машина оснащена устройством заземления. В случае возникновения каких-либо неполадок, устройство может снизить риск поражения током. Устройство поставляется вместе с кабелем (включая провод и вилку с заземляющим контактом). Вилка должна подключаться к специальной розетке с заземлением. Если вы хотите убедиться, что стиральная машина заземлена правильно, то свяжитесь со специалистом из центра технического обслуживания. Если вилка не подходит к розетке, не меняйте его самостоятельно.
- Если ваша стиральная машина дымится и испускает запах, отключите электропитание и свяжитесь со специалистом из центра технического обслуживания.



Стиральная машина должна быть подключена к водопроводной трубе посредством шланга. Используйте только новые сантехнические материалы.

С целью обеспечения качества, перед отправкой с завода машина проходит эксплуатационное испытание. При этом её заполняют водой, поэтому внутри барабана, в уплотнителе дверцы, дверной панели может остаться вода, что является нормой.

Подключение к водопроводу

Перевод рисунков стр. 7

Используйте стандартный кран

Стандартный кран

Удлинённый кран

Квадратный кран

Соединительный фитинг

Резиновая прокладка

1. Давление подачи воды должно быть от 30кПа до 1000кПа.
2. Не повредите резьбу при соединении шлангов с клапанами.
3. Если давление подачи воды превышает 1000кПа, установите оборудование, понижающее давление.
 - В водопроводном шланге с обоих концов находятся 2 уплотняющие прокладки, обеспечивающие герметичность.
 - Включите кран и проверьте, пропускает ли фитинг воду.
 - Проверяйте шланги регулярно. Меняйте их по мере необходимости.
 - Следите, что шланги не были повреждены и не перекручивались друг с другом.

Подключение водопроводных шлангов и кранов

7

- 1 Проверите резиновые прокладки на обеих сторонах шланга. Вставьте резиновые прокладки в резьбовые фитинги каждого шланга, чтобы обеспечить герметичность.

Резиновая прокладка



- 2 Закрутите вручную шланг подачи воды на водопроводном кране как можно плотнее, а затем затяните, повернув 2-3 раза плоскогубцами. Соедините голубой шланг с краном.



⚠ WARNING

• Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

ВНИМАНИЕ

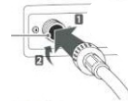
- Не перетяните. Могут повредиться фитинги.

- 3 После соединения впускного шланга с краном, включите воду, чтобы промыть его от инородных веществ (грязь, песок, пыль). Слейте воду в ведро и проверьте температуру воды.



- 4 Соедините вручную шланги с впускными клапанами на машине, а затем затяните, повернув 2-3 раза плоскогубцами.

Шланг подачи холодной воды



ВНИМАНИЕ

Не перетяните шланги. Повреждение шлангов может привести к протечке.

- 5 Включив воду, проверьте, не протекают ли шланги. Если вода протекает, повторите все шаги от 1-4.

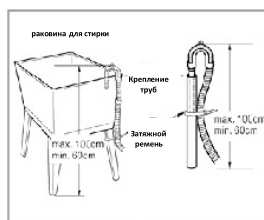
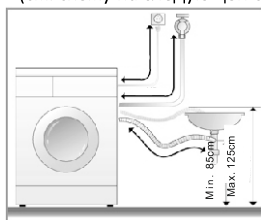
- Данная машина предназначена для использования в домашних условиях, не устанавливайте ее на борту корабля, самолета или в вагоне поезда.
- Прекройте подачу воды в стиральную машину, если вы планируете долгое время не пользоваться ею (например, отпуск).
- Выньте шнур и отмените функцию «блокировка двери», чтобы избежать самопроизвольной блокировки дверцы, если внутрь барабана случайно заберется ребенок.
- Упаковочные материалы, такие как пленка и пенопласт, могут навредить здоровью ребенка и вызвать асфиксию!

Внимание:

ДЕРЖИТЕ ВСЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ.

Установка сливного шланга

- Закрепите сливной шланг при помощи фиксатора.
- Во избежание затопления, установите сливной шланг правильно.
- Чтобы избежать эффекта сифона, сливной шланг должен находиться на высоте 0.85м – 1.25м, кроме того, конец шланга не должен находиться в воде.
- Если сливной шланг слишком длинный, не пытайтесь силой вставить его внутрь стиральной машины, это вызовет аномальный шум. (см. схему на следующей странице)



(Установка сливного шланга)

Горизонтальная регулировка

- Во избежание шума и вибрации отрегулируйте уровень машины. Желательно установить ее в углу помещения.
- Если поверхность пола неровная, отрегулируйте уровень ножками (не подставляйте под ножки деревянные подставки или что-то подобное). Убедитесь, что все 4 ножки плотно касаются пола и машина стоит ровно.
- Регулировка ножек

Отрегулируйте ножки, чтобы стиральная машина стояла параллельно поверхности пола.

После регулировки закрутите на ножках контргайки.

Не размещайте стиральную машину на платформе, стоящей выше пола, чтобы предотвратить падение машины.

- устойчивости Проверка

При нажатии на любой из углов стиральной машины, она не должна качаться.

(Проверьте таким образом все углы, при необходимости отрегулировав ножки).



5

Блокировка двери

Дверной замок

- При начале стирки работы дверца будет заблокирована автоматически, а на панели будет гореть индикатор "Дверной замок".

Снятие блокировки дверцы

- Когда горит индикатор «Дверной замок», нажмите "Пуск/Пауза", барабан остановится. Подождите 2 минуты, дверной замок разблокируется автоматически.
- Если открыть дверь во время стирки, то наружу может просочиться пена. Вытрите ее тканью.
- Если температура стирки высокая, то дверь во время работы машины открыть нельзя.

6

использования отделения для порошка

Отделение для синтетического порошка

- Растворите моющее средство (например: кусочки мыла) прежде, чем поместить его в отделение для порошка.

Жидкие моющие средства. Отбеливатель

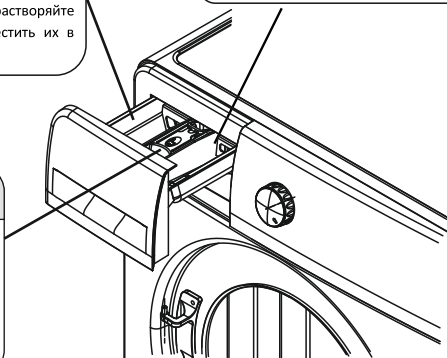
- Используйте слабо пенящиеся моющие средства.
- Сильно концентрированные моющие средства растворяйте двойным количеством воды, прежде чем поместить их в отделение для порошка.

Порошок для предварительной стирки

- Положите сюда моющее средство для предварительной стирки после выбора функции предварительной стирки, если вещи сильно загрязнены.

Кондиционер для белья

- Добавьте кондиционер для белья, который добавляется в барабан на последней стадии стирки.
- Если вы используете концентрированный кондиционер, разбавьте его с водой.
- Не превышайте отметки MAX.

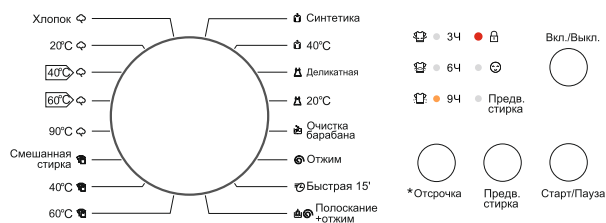


- Используйте порошок для автоматической стирки.
- Не используйте слишком много порошка, так как это может привести к чрезмерному образованию пены и повлиять на качество стирки, а также может стать причиной поломки.
- Выбирайте стиральный порошок в соответствии с типом одежды, цветом, температурой воды и степенью загрязнения.
- Используйте умеренное моющее средство чтобы получить максимальный результат стирки и защитить окружающую среду.

Рекомендации по использованию стирального порошка при разных температурах

- Когда белое белье сильно загрязнено, рекомендуем использовать программу «Хлопок» для стирки при 60°C или выше и использовать порошок, предназначенный для интенсивной стирки, который включает в себя отбеливающие вещества, так как при средней и высокой температуре стирки он дает превосходный результат.
- Для стирки при 40°C до 60°C выбор стирального порошка следует делать, основываясь на типе материала и степени загрязнения. Для сильно загрязненных белых или цветных тканей подходят обычные порошки, а для цветных и не слишком грязных вещей подходят жидкие моющие средства или порошки серии «защита цвета».
- Для стирки при температуре ниже 40°C рекомендуем использовать жидкие моющие средства или специализированные порошки для стирки при низких температурах.

7

Описание панели управления

Данная иллюстрация служит только в качестве образца, внешний вид Вашего прибора может отличаться.

1. Кнопка вкл. / выкл.
 - Включает питание
 - После окончания стирки нажмите на кнопку вкл. / выкл. и выключите питание
2. Кнопка Пуск / Пауза
 - Нажмите на кнопку, чтобы начать стирку
 - Нажмите на кнопку, чтобы поставить цикл стирки на паузу, нажмите на неё снова, чтобы продолжить.
3. Кнопка предварительной стирки
 - Если одежда слишком сильно загрязнена, вы можете выбрать эту функцию перед основной стиркой.
4. Кнопка задержки
 - Функция предварительной задержки используется для того, чтобы отсрочить время включения цикла стирки.
 - При использовании функции предварительной задержки время стирки откладывается на 3ч, 6ч, 9ч, 12ч, 15ч, 18ч.
 - Если вы хотите отменить функцию предварительной задержки, нажмите на соответствующую кнопку.
 - Время предварительной задержки указывает период от начала до конца стирки.
 - Функцию предварительной стирки включают после выбора программы и до того, как вы нажмете на кнопку Пуск/Пауза.



5. Рукоятка выбора программ
 - Выбирайте программу стирки, основываясь на виде и составе вещей.
6. Кнопка «Блокировка от детей»
 - Нажмите на нее, чтобы заблокировать машину от детей.
 - Когда включена блокировка от детей, не работают все кнопки за исключением кнопки Вкл. / Выкл.
 - Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить/ выключить эту функцию.
7. Индикатор состояния
 - Стирка: этот индикатор горит во время цикла стирки.
 - Полоскание: индикатор горит во время цикла полоскания.
 - Отжим: индикатор горит во время цикла отжима.
 - Блокировка двери: индикатор показывает статус блокировки двери.
 - Блокировка от детей: индикатор показывает статус блокировки от детей, включена (индикатор горит) или выключена (индикатор не горит).
 - 3ч 6ч 9ч: этот индикатор указывает, что начало цикла стирки отложено на 3ч 6ч 9ч 12 ч(3+9) 15ч (6+9) 18ч (3+6+9)

8

Описание функций и программ

Цикл регулярной стирки

1. Подготовка
 - Откройте дверь, положите вещи внутрь, закройте дверь.
 - Откройте отделение для порошка, положите порошок, закройте отделение для порошка.
 - Подсоедините шланги и убедитесь, что кран открыт.
2. Нажмите на кнопку Вкл./ Выкл.
3. Выберите необходимую программу:
4. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза, чтобы начать стирку.
5. Когда стирка будет закончена, прозвучит звуковой сигнал.
 - Откройте дверь и извлеките белье из барабана.
 - Отсоедините шланги и перекройте кран.

Описание программы стирки «Хлопок»

Эта программа подходит для не сильно загрязненных вещей, таких как постельное белье, нижнее белье, полотенца и рубашки и т.д.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверь, положите вещи в барабан и закройте дверь.
 - Откройте отделение для порошка, положите порошок и закройте отделение для порошка.
 - Подсоедините шланги и убедитесь, что кран открыт.

2. Нажмите кнопку Вкл. /Выкл. и включите электропитание
3. Поверните рукоятку выбора программ и выберите программу «Хлопок».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически
 - Выберите необходимую температуру воды
4. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза и начните стирку.
5. Когда стирка закончится, прозвучит звуковой сигнал

- Если вы хотите поменять текущую настройку программы в ходе стирки, нажмите сначала кнопку Пуск/Пауза и остановите стирку, затем нажмите кнопку для перезагрузки.
- Когда стиральная машина стирает полотенца, ткань сильно сжимается, и после стирки полотенца становятся жесткими. Чтобы избежать этого, используйте кондиционеры для белья.

Описание программы стирки «Микс»

Эта программа используется для стирки вещей разных типов тканей, таких как: хлопок, синтетика и т.д. Однако для лучшего результата стирки рекомендуется не смешивать типы тканей.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверь, загрузите вещи в барабан, закройте дверь.
 - Откройте отделение для порошка, положите порошок и закройте отделение.
 - Подсоедините шланги и убедитесь, что кран открыт.
2. Нажмите кнопку Вкл. /Выкл. и включите электропитание.
3. Поверните рукоятку выбора программ и выберите программу «Микс».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически
 - Выберите необходимую температуру воды
4. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза и начните стирку
5. После окончания стирки прозвучит звуковой сигнал

Описание программы стирки «Синтетика»

Для стирки синтетических вещей

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверь, загрузите вещи в барабан, закройте дверь.
 - Откройте отделение для порошка, положите порошок и закройте отделение для порошка.
 - Подсоедините шланги и убедитесь, что кран открыт.
2. Нажмите кнопку Вкл. /Выкл. и включите электропитание
3. Поверните кнопку рукоятку выбора программ и выберите программу «Синтетика».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически
 - Выберите необходимую температуру воды
4. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза и начните стирку
5. После окончания стирки прозвучит звуковой сигнал

Если вы хотите поменять текущую настройку программы в ходе стирки, нажмите сначала кнопку Пуск/Пауза и остановите стирку, затем нажмите кнопку для перезагрузки.

Описание программы «Деликатная стирка»

Предназначена для стирки очень тонких тканей, а также шелкового белья.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверь, загрузите вещи в барабан, закройте дверь.
 - Откройте отделение для порошка, положите порошок и закройте отделение для порошка.
 - Подсоедините шланги и убедитесь, что кран открыт.
2. Нажмите кнопку Вкл. /Выкл. и подключите электропитание.
3. Поверните рукоятку выбора программ и выберите программу «Деликатная стирка».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически
 - Выберите необходимую температуру воды
4. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза и начните стирку
5. После окончания стирки прозвучит звуковой сигнал

Описание программы очистки барабана

1. Приготовление к очистке.
 - Перед очисткой убедитесь, что барабан пуст.
 - Откройте отделение для стирального порошка, добавьте жидкий отбеливатель в основной отсек.
 - Не добавляйте моющее средство или стиральный порошок, чтобы предотвратить образование слишком большого количества пены.
 - Закройте отделение для стирального порошка.
 - Убедитесь, что шланги подсоединены, а кран открыт.
2. Нажмите кнопку "Вкл./Выкл.", включите питание.
3. Поверните рукоятку выбора программ и выберите "Tub Clean".
4. Нажмите кнопку "Пуск/Пауза"
 - Программа начнет работать после закрытия двери.
5. После окончания очистки прозвучит звуковой сигнал

- После завершения программы просушите внутреннюю часть машины, чтобы предотвратить деформацию двери.
- Если дома есть дети, не оставляйте дверь открытой в течение продолжительного времени.

Описание программы «Отжим»

1. Подготовка к отжиму
 - Откройте дверь, поместите одежду в барабан и закройте дверь.
2. Нажмите кнопку "Вкл./Выкл.", включите питание.
3. Поверните рукоятку выбора программ и выберите "Отжим"
4. Нажмите кнопку "Пуск/Пауза"

- Во избежание поломки, до начала отжима убедитесь, что внутри барабана отсутствуют посторонние предметы, такие как ключи и монеты.
- В процессе отжима реальная скорость вращения может не совпадать с указанной программой, так как стиральная машина регулирует скорость вращения в зависимости от распределения вещей внутри барабана.

Описание программы «Быстрая стирка 15»

Предназначена для стирки повседневной, тонкой одежды, которая не сильно загрязнена.

1. Подготовка к стирке

- Откройте дверь, положите вещи в барабан, закройте дверь.
 - Откройте отделение для порошка, добавьте порошок и закройте отделение для порошка.
 - Подсоедините шланги и убедитесь, что кран открыт
- 2. Нажмите кнопку "Вкл./Выкл.", включите питание**
-
- 3. Поверните рукоятку выбора программ и выберите программу «Быстрая стирка 15'».**
- Программа стирки будет выбрана автоматически
- 4. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза и начните стирку**
-
- 5. После окончания стирки прозвучит звуковой сигнал**

Описание программы «Полоскание + отжим»

При выборе этого цикла, машина не стирает, а только полощет и отжимает.

1. Подготовка к полосканию

- Откройте дверь, загрузите вещи в барабан, закройте дверь.
 - Нажмите кнопку Вкл./Выкл. и включите питание
- 3. Поверните рукоятку выбора программ и выберите программу «Полоскание + отжим»**
- Программа стирки будет выбрана автоматически
- 4. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза и начните стирку**
-
- 5. После окончания стирки прозвучит звуковой сигнал**

Описание программы «Блокировка от детей»

- Данная программа предназначена для предотвращения использования стиральной машины детьми.
- Способ: для включения этого режима, во время стирки удерживайте кнопку "Pre Delay" более 3 секунд; для отключения режима снова нажмите и удерживайте кнопку "Pre Delay" либо выньте вилку из розетки.
- Во время стирки, после включения режима «Блокировка от детей», все кнопки за исключением кнопки «Вкл./Выкл.», будут заблокированы. Если режим «Блокировка от детей» включен, то по окончании стирки нажмите на кнопку «Вкл./выкл» и выньте шнур из розетки - режим будет отключен автоматически. Второй вариант - удерживайте кнопку "Pre Delay" более 3 секунд, чтобы отключить режим «Блокировка от детей».
- Если режим «Блокировка от детей» включен, а вы хотите сменить программу стирки, то сначала отключите режим «Блокировка от детей», перезапустите машину, чтобы изменить выбор программы стирки, нажмите на кнопку Пуск/Пауза, выберите температуру и скорость.

9

Описание режимов стирки

WAF-6010M11

Программа	Температура	Ополаскивание	Время	Частота вращения	Максимум загрузки
Хлопок	Холодная	2	88	800	Номинальная
20°C	20°C	2	93	800	
40°C	40°C	2	254	1000	
60°C	60°C	2	272	1000	
90°C	90°C	2	149	800	
Смешанная стирка	Холодная	2	66	800	≤4кг
40°C	40°C	2	78	800	
60°C	60°C	2	95	800	
Синтетика	Холодная	2	61	800	≤3кг
40°C	40°C	2	73	800	
Деликатная	Холодная	2	56	800	≤3кг
20°C	20°C	2	59	800	
Очистка барабана	60°C	2	78	800	-
Отжим	-	-	14	800	Номинальная
Быстрая 15'	Холодная	2	15	800	≤2кг
Полоскание +отжим	Холодная	2	34	800	Номинально
Примечание: Стандартная энергосберегающая температура стирки – от 40°C до 60°C					

WAF-7012M11

Программа	Температура	Ополаскивание	Время	Частота вращения	Максимум загрузки
Хлопок	Холодная	2	88	1000	Номинальная
20°C	20°C	2	93	1000	
40°C	40°C	2	275	1200	
60°C	60°C	2	295	1200	
90°C	90°C	2	149	1000	
Смешанная стирка	Холодная	2	66	1000	≤4кг
40°C	40°C	2	78	1000	
60°C	60°C	2	95	1000	
Синтетика	Холодная	2	61	1000	≤3кг
40°C	40°C	2	73	1000	
Деликатная	Холодная	2	56	1000	≤3кг
20°C	20°C	2	59	1000	
Очистка барабана	60°C	2	78	800	-
Отжим	-	-	14	1000	Номинальная
Быстрая 15'	Холодная	2	15	1000	≤2кг
Полоскание +отжим	Холодная	2	34	1000	Номинально
Примечание: Стандартная энергосберегающая температура стирки – от 40°C до 60°C					

Режим «Standard Cotton» при температуре от 40 до 60°C подходит для стирки средне загрязненного хлопкового белья и является самой эффективной программой для экономии энергии и воды при стирке такого типа ткани.

Примечание:

1. Время стирки может изменяться в зависимости от давления воды, типа ткани, качества и температуры воды.
2. Время окончания стирки, показанное на дисплее, может отличаться от реального времени.
3. При низкой скорости возможен неудовлетворительный результат стирки, в таком случае добавьте еще один цикл полоскания.
4. Каждая модель имеет индивидуальные параметры.
5. Если выбран энергосберегающий режим, то время стирки будет увеличено автоматически.

Техническое обслуживание

1. Регулярно проводите техническое обслуживание стиральной машины, чтобы продлить срок ее службы.
2. Перед началом технического обслуживания, отключите вилку машины от розетки.

Корпус стиральной машины

После стирки протрите корпус мягкой тканью. Если корпус сильно загрязнен, используйте подходящее моющее средство или мыло

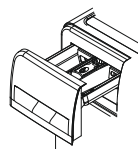
- Не заливайте машину водой
- Не используйте для очистки корпуса абразивный порошок, растворитель, бензин,

Кольцевая прокладка двери

После стирки проверьте прокладку на двери, извлеките из нее посторонние предметы, монеты, ключи, бумагу и т.п .

Очистка отделения для порошка

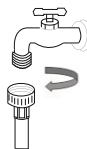
Производите регулярную очистку отделения для порошка. Выньте и промойте его чистой водой, затем вставьте обратно.



Очистка универсального фитинга (рекомендуется 1 раз в 6 месяцев)

Скопление мусора в фитинге оказывает влияние на скорость подачи воды.

1. Извлеките шланг из универсального фитинга.
2. Отвинтите, как указано стрелкой на картинке.
3. Промойте внутреннюю часть фитинга, в том числе резьбу.
4. Установите очищенный фитинг на водопроводный шланг.



Очистка впускного клапана (рекомендуется: 1 раз в 6 месяцев)

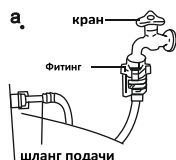
1. Отсоедините подающий шланг от стиральной машины.
2. Извлеките из впускного клапана сетчатый фильтр.
3. Прочистите фильтр зубной щеткой.
4. Аккуратно установите подающий шланг обратно.



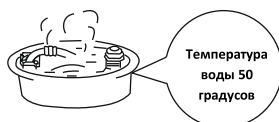
Техническое обслуживание

Если в стиральной машине замерзла вода.

1. Оберните кран и фитинг горячим полотенцем.
2. Снимите подающий шланг и положите его в воду температурой 50 градусов.
3. Залейте в барабан примерно 2-3 литра воды температурой 50 градусов.
4. Подсоедините шланг, откройте кран и включите машину, проверьте, нормально ли работают впускной и сливной шланги.



б. положите шланг в 50 градусную воду



в. Вылейте в барабан примерно 2-3 литра воды температурой 50 градусов



Очистка фильтра сливного насоса (рекомендуется: 1 раз в месяц)

1. После слива воды и отключения питания, надавите на фиксатор насоса, откройте крышку фильтра насоса. (**Внимание:** если вода внутри горячая, подождите, пока она остынет).
2. Снимите фильтр, повернув его против часовой стрелки.
3. Промойте фильтр.
4. Установите фильтр обратно в насос, закрутив его по часовой стрелке, и закройте крышку.
5. **Внимание :** а. Фильтр должен быть плотно затянут, во избежание утечки.
б. Не чистите фильтр во время работы машины.

Очистка барабана (рекомендуется 1 раз в месяц)

По прошествии определенного периода в барабане может скопиться грязь. Вы можете очистить внутреннюю и внешнюю часть барабана в режиме «Очистка барабана».

Внимание: не кладите вещи и порошок во время очистки барабана.



11

Перечень функций

Функции	Описание	
Блокировка от детей	Назначение	Во избежание игры детей с прибором
	Перезагрузите для выключения	Во время стирки удерживайте кнопку «Pre Delay» более 3 секунд. Чтобы отключить режим «Блокировка от детей» выньте вилку из розетки или удерживайте кнопку «Pre Delay»
Смарт-блокировка	Назначение	При завершении стирки, если уровень воды остается высоким – водяной насос выкачивает воду до нужного уровня для открытия двери.
Память на отключение питания	Назначение	После того, как подача питания будет возобновлена после отключения, стирка продолжится с того момента, когда была прервана.
Самоблокировка двери	Назначение	После выбора программы стирки дверь блокируется автоматически, спустя 2 минуты после окончания стирки дверь откроется.
Очистка барабана	Назначение	Для удаления мусора и вредоносных микробов.
Отложить	Назначение	Нажмите «Delay» чтобы выбрать время, на которое вы хотите отложить стирку - 3ч, 6ч, 9ч, 12ч, 15ч, 18ч.

12

Обратите внимание перед стиркой

1. Бирки на одежде

- Перед стиркой проверьте бирки на одежде, на них обычно указывается вид ткани и условия стирки изделия.

2. Сортировка вещей

- Старайтесь отсортировать для одного цикла стирки вещи по ткани и цвету, отделите белое белье от цветного, хлопчатобумажное от синтетики и т.п. Также старайтесь не стирать сильно загрязненные вещи вместе с относительно чистыми.

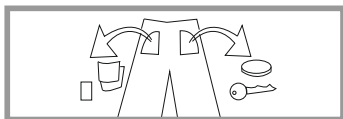
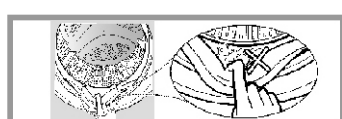
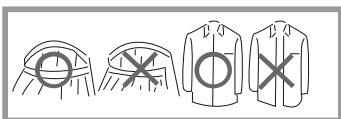
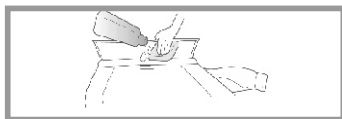
Критерии сортировки:

- Уровень загрязнения (сильно, средне, слабо)
- Цвет (белый, светлый, окрашенный)
- Вельвет (легко облезает или прилипает)

3. Примечание

- При одновременной стирке крупных и мелких вещей, положите сначала крупные, при этом они должны занимать не менее половины от объема всех вещей. Не стирайте одну вещь - это может разбалансировать машину.

- Мелкие вещи, такие как чулки, носовые платки следует положить в сетчатый мешок для стирки. Перед стиркой бюстгалтеров с косточками, выньте их. Если это невозможно, положите бюстгалтеры в сетчатый мешок, чтобы предотвратить попадание косточек промежутком между внутренним и внешним барабаном.
- Проверьте все карманы и убедитесь, что в них ничего нет. Гвозди, закладки, спички, ручки, монеты и ключи могут повредить одежду или саму машину.
- Застегните всю одежду, проверьте пуговицы и крючки, завяжите пояса, чтобы они не повредили прочую одежду.
- Сначала застирайте сильно загрязненные части одежды, такие как воротник и манжеты, используя воду с небольшим количеством порошка.
- Проверьте дверные уплотнения и убедитесь, что в них нет посторонних предметов.
- Перед стиркой убедитесь, что шланги не засорены.
- Убедитесь, что одежда не попала в уплотнение на двери, чтобы избежать повреждения двери и одежды.



13

Проблемы, которые не являются поломкой

Дверь не открывается.	Машина стирает. Между дверью и дверным уплотнителем застряла одежда.
Есть запах.	Это может быть запах резины, потому что в машине есть резиновые компоненты.
При стирке и полоскании слишком мало воды.	Данная стиральная машина не нуждается в большом количестве воды при стирке.
Не наливается вода.	Открыт ли кран? Не замерз ли подающий шланг? Не засорились ли фильтры?
Вода заливается наполовину	Если уровень воды снизится, стиральная машина будет подавать воду автоматически.



Вода выливается при стирке	Возможно, вы используете моющее средство с большим количеством пены
Изменение времени завершения стирки	Время отжима может корректироваться из-за нарушения баланса распределения вещей в барабане
Аномальный шум во время вращения	- Проверьте, не касается ли шнур питания корпуса - Все ли транспортировочные болты сняты? - Нет ли в барабане заколок или монет?
Машина не работает после сбоя электропитания	Машина прекратит работу после сбоя электропитания. После восстановления подачи электричества она тоже не включится самостоятельно. Нажмите кнопку Вкл/Выкл и перезапустите программу стирки.

14

Руководство по устранению неполадок

Явление	Статус индикатора				Проверка причин	Решение
	Блок от детей	стирка	полоскание	отжим		
Поступление воды	мигает	Горит	гаснет	Гаснет	- Проверьте, открыли ли вы кран - Возможно, в водопроводной линии нет воды или давление воды слишком низкое - Не замерзли ли подающие шланги - Не засорились ли фильтры	Откройте кран. Пожалуйста, подождите. Используйте горячую воду, чтобы разморозить шланги.
					Не засорились ли фильтры	Выньте фильтры и прочистите их
Слив воды	мигает	гаснет	Горит	Гаснет	- Возможно, сливной шланг установлен слишком высоко - Не замерз ли сливной шланг - Не засорился ли сливной шланг - Не засорён ли сток воды в полу	Проверьте сливной шланг и убедитесь, что он установлен не выше 1м. Используйте горячую воду, чтобы разморозить шланги. Очистите шланг. Промойте сток.

Проблема с дверцей	мигает	гаснет	Гаснет	Горит	Неплотно закрыли дверь при начале стирки	Закройте дверь
Проблемы с вращением	мигает	Горит	Гаснет	Горит	- Проверьте, сняли ли вы транспортировочные болты? - Машина установлена неустойчиво - Вещей мало или они очень легкие - Хорошо ли закручены гайки на ножках?	Снимите транспортировочные болты. Установите машину на ровную поверхность. Добавьте больше одежды. Плотно закрутите гайки.
Непрерывная подача воды	мигает	Горит	горит	гаснет	Закройте кран, выньте вилку из розетки, обратитесь в службу технической поддержки	
Нет нагрева	мигает	Горит	Горит	горит	Выньте вилку из розетки и обратитесь в службу технической поддержки	
Барабан не вращается	мигает	гаснет	гаснет	Гаснет	Закройте кран, выньте вилку из розетки, обратитесь в службу технической поддержки	
Слишком много пены				Проверьте, не слишком ли много порошка	Добавьте нужное количество порошка. Используйте порошок для автоматической стирки.	

15

Технические характеристики

	WAF-6010M11	WAF-7012M11
Номинальная загрузка сухого белья при стирке	6.0 кг	7.0 кг
Номинальная загрузка сухого белья при отжиге	6.0 кг	7.0 кг
Номинальное электропитание	220-240В~	220-240В~
Номинальная мощность	250 Ватт	300Ватт
Номинальная мощность вращения	400 Ватт	500Ватт
Номинальная мощность нагрева	1500Ватт	1500Ватт
Максимальная мощность	1750Ватт	1750Ватт

16

Защита окружающей среды

Правильная утилизация продукта

Данная маркировка указывает, что на территории Евросоюза этот продукт не может быть утилизирован с другими бытовыми отходами. С целью предотвращения вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, переработка его содействует повторному использованию материальных ресурсов. В случае возврата использованного товара, обратитесь на предприятие сбора отходов или к продавцу товара. Они смогут переработать данный продукт без угрозы окружающей среде.



17

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Приобретенное Вами изделие имеет гарантийный срок - один год со дня покупки и срок службы - семь лет со дня изготовления.

2. Удовлетворение законных требований потребителя распространяется на изделия, используемые только для личных, семейных, домашних нужд, а также нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование оборудования не по прямому назначению, промышленное использование, а также использование изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения, просвещения и т.п. не предусмотрено. В случае такого использования изготовителем устанавливается гарантийный срок три месяца, а срок службы изделия - один год.

3. Продавец обязан при Вас заполнить гарантийный талон. В нем не должно быть исправлений и обязательно должна содержаться следующая информация:

- дата продажи, наименование и штамп торговой организации, печать продавца;
- модель и серийный номер изделия.

4. Обязательно сохраняйте гарантийный талон, кассовый или товарный чек на проданное изделие, квитанцию на услуги по доставке и установке, доработки внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.

5. В случае необходимости проверки качества изделия владелец имеет право передать изделие в сервисный центр. В случае вызова мастера для проверки качества изделия, в результате которого выявилось отсутствие недостатка, диагностика и транспортные услуги оплачиваются отдельно по прейскуранту сервисного центра.

6. Любые претензии в части, касающейся вопросов качества изделия рассматриваются только после проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

7. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный потребителю, в случае несоблюдения последним требований изготовителя, указанных в данном талоне и руководстве по эксплуатации.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

1. Несоблюдения требований изготовителя, указанных в гарантийном документе.
2. Несоблюдения правил эксплуатации, указанных в Руководстве по эксплуатации изделия.
3. Несоблюдения правил установки.
4. Отсутствия оригинального гарантийного талона.
5. При отсутствии в гарантийном талоне сведений о дате продажи, наименовании торговой организации, подписи продавца, модели и серийного номера изделия.
6. Внесении любых изменений и исправлений в гарантийный талон.
7. Ремонта не уполномоченными на это лицами, если этот ремонт стал причиной выхода изделия из строя.
8. Разборки изделия, изменения конструкции и других, не предусмотренных Руководством вмешательств.
9. Необходимости замены перемещаемых вручную пластиковых деталей (крышек, декоративных накладок и т.д.), фильтров, стеклянных полок.
10. Неправильного пользования расходными материалами или использования расходных материалов, не пригодных для данного изделия.
11. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действиями непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.п.).
12. Небрежным хранением и/или небрежной транспортировкой владельцем, транспортной, торговой или сервисной организацией. В данном случае владельцу следует обратиться с претензией к организации, оказавшей данную услугу.
13. Повреждений (отказов) изделия или нарушения ее нормальной работы, вызванных животными или насекомыми.
14. Включения изделия в электрическую сеть с недопустимыми параметрами.
15. Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.
16. Изготовитель не принимает претензий на следующие виды неисправностей: механические повреждения (царапины, трещины, сколы), потеря товарного вида вследствие воздействия химических веществ, попадания во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, жидкостей, термические и другие подобные повреждения, которые возникли в процессе эксплуатации.

Название и адрес ближайшего к вам Авторизованного Сервисного Центра вы можете узнать в магазине у продавца или же на сайте re-nova.com



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Тип изделия:

Марка:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

СВЕДЕНИЯ О ПРОДАВЦЕ

Название
магазина:

Подпись продавца:

Адрес:

Место для
печати продавца

Телефон:

Владелец:

Адрес:

Телефон:

Получение исправного изделия подтверждаю.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя:

ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ:
SKYWORTH ELECTRIC CO., LTD.
Add: SKYWORTH(NANJING)INDUSTRIAL PARK,
ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, LISHUI,
NANJING, JIANGSU,CHINA

ИМПОРТЕР: ООО «НОВА»
350051, Краснодарский край, г. Краснодар, ул.
Дальняя, д. 39/2, помещение 18